

---

**PROCÈS-VERBAL**  
**SÉANCE ORDINAIRE**  
**7 septembre 2021 À 20 h 00**

---

*SONT PRÉSENTS :*

*Monsieur le conseiller Raymond Lazure, siège #1*  
*Monsieur le conseiller Marc Myre, siège #2*  
*Monsieur le conseiller, Michel Dupuis, siège #3*  
*Monsieur le conseiller, Justin Nieuwenhof, siège #4*  
*Monsieur le conseiller Yves Lalonde, siège #5*  
*Monsieur le conseiller Daibhid Fraser, siège #6*

*Tous formant quorum sous la présidence de la mairesse Linda Gagnon.*

*Est également présent, monsieur Christian Genest, directeur général.*

---

**ORDRE DU JOUR**

---

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

**3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAUX DE SÉANCES ANTÉRIEURES**

- 3.1. *Adoption du procès-verbal de la séance régulière du 2 août 2021*
  - 3.2. *Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 5 août 2021*
- 

**4. REQUÊTES DE L'ASSISTANCE - GÉNÉRAL**

---

**5. CORRESPONDANCE**

---

- 5.1. *Correspondance reçue*
    - 5.1.1. *Lettre de remerciement provenant des amis de la Réserve nationale de faune du Lac-Saint-François*
    - 5.1.2. *Lettre d'appréciation provenant du conseil de bande d'Akwesasne*
    - 5.1.3. *Demande de soutien provenant de la Foire d'Havelock*
    - 5.1.4. *Demande de soutien provenant de la Foire de Noël*
    - 5.1.5. *Demande de deux copropriétaires domiciliés sur Dundee Centre concernant l'accessibilité aux documents municipaux*
    - 5.1.6. *Dépôt d'une pétition provenant de citoyens de la place Caza*
    - 5.1.7. *Correspondance diverse*
  - 5.2. *Correspondance reçue provenant d'instances supérieures*
  - 5.3. *Correspondance expédiée*
  - 5.4. *Projet de correspondance à expédier*
-

---

## **6. ADMINISTRATION**

---

- 6.1. *Gestion des ressources humaines - démission de la directrice générale adjointe*
  - 6.1.1. *Recrutement d'un(e) agent(e) de bureau*
  - 6.1.2. *Rémunération du personnel électoral*
- 6.2. *Trésorerie*
  - 6.2.1. *Liste des comptes payés via Accès D*
  - 6.2.2. *Relevé mensuel des achats effectués la carte de crédit VISA*
  - 6.2.3. *Liste mensuelle des chèques signés par le directeur général uniquement*
  - 6.2.4. *Approbation des comptes prioritaires payés (Liste des chèques émis)*
  - 6.2.5. *Approbation des comptes à payer*
  - 6.2.6. *Liste mensuelle des charges salariales*
- 6.3. *Dépôt des rapports financiers*
  - 6.3.1. *Portrait global mensuel de la municipalité du Canton de Dundee*
  - 6.3.2. *Liste mensuelle des comptes à recevoir*
  - 6.3.3. *Liste mensuelle des arrérages*
- 6.4. *Suivis des services municipaux*
  - 6.4.1. *Rapport mensuel de l'inspecteur municipal*
  - 6.4.2. *Suivi de la direction générale*
- 6.5. *Achat d'une banque d'heures auprès de la firme Infotech*
- 6.6. *Ajout d'un compte Desjardins*

---

## **7. AVIS DE MOTION – Règlement no 478-10-2021 concernant l'aménagement et l'entretien des ponceaux d'entrée privée et des fossés**

---

## **8. DÉPÔT DE PROJETS DE RÈGLEMENTS – Règlement no 478-10-2021 concernant l'aménagement et l'entretien des ponceaux d'entrée privée et des fossés**

---

## **9. ADOPTION DE RÈGLEMENTS – Règlement no 477-10-2021 modifiant le Règlement de zonage 360-05-2003 afin de modifier les limites de la zone PA2 au détriment de la zone V-3 et d'y autoriser l'usage commerce de détail et services C-1**

---

## **10. VOIRIE MUNICIPALE, BÂTIMENTS ET INFRASTRUCTURE**

- 10.1. *Réaménagement de poteaux situés dans le secteur Ste-Agnès par Bell Canada*
- 10.2. *Réfection de la distribution électrique du 2<sup>e</sup> étage de l'Hôtel de ville*
- 10.3. *Dépôt du rapport de l'ingénieur concernant les ponceaux sous juridiction municipale localisés sur Dundee Centre*
- 10.4. *Marquage des artères de juridiction municipale*
- 10.5. *Excavation et mise en œuvre de la plaque multisports*
- 10.6. *Ventilation du garage municipal*

---

## **11. HYGIÈNE DU MILIEU**

- 11.1. *Collecte, traitement et transport des matières recyclables*
- 11.2. *Collecte, traitement et transport des matières résiduelles*

---

## **12. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE – Refus de changement de zonage**

---

---

**13. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

---

13.1. Sécurité publique

13.2. Sécurité civile – Renouvellement du lien contractuel avec EMS

---

**14. CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE**

---

**15. RAPPORTS DES COMITÉS**

---

**16. VARIA**

---

**17. LEVÉE DE LA SÉANCE**

---

## **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

*Madame la mairesse Linda Gagnon constate le quorum et ouvre la séance à 20 h 00.*

## **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

2021-09-01

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

**QUE** l'ordre du jour de la présente séance ordinaire soit adopté tel que présenté.

**Adoptée à l'unanimité**

## **3. ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX DE SÉANCES ANTÉRIEURES**

---

### *3.1. Adoption du procès-verbal de la séance régulière du 2 août 2021*

---

2021-09-02

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

**QUE** le procès-verbal du 2 août 2021 soit adopté tel que présenté.

**Adoptée à l'unanimité**

### *3.2. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 5 août 2021*

---

2021-09-03

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

**QUE** le procès-verbal du 5 août 2021 soit adopté tel que présenté.

**Adoptée à l'unanimité**

## **4. REQUÊTES DE L'ASSISTANCE - GÉNÉRAL**

---

## **5. CORRESPONDANCE**

---

### *5.1. Correspondance reçue*

---

*5.1.1. Lettre de remerciement provenant des amis de la Réserve nationale de faune du Lac-Saint-François*

*La mairesse relate la réception d'une lettre d'appréciation provenant des amis de la réserve remerciant le Canton de Dundee pour son appui préalablement manifesté concernant diverses activités de préservation et d'interprétation.*

***Adoptée à l'unanimité***

***5.1.2. Lettre d'appréciation provenant du conseil de bande d'Akwahasne***

*La mairesse relate la réception d'une lettre d'appréciation provenant du conseil de bande d'Akwahasne, saluant la conduite de l'administration municipale du Canton, relativement aux récents événements, survenu sur notre territoire, impliquant des membres de la communauté autochtone.*

*Le conseiller Lalonde, occupant le siège no 5, souligne que cette même correspondance reconnaît le statut de « territoire cédé » au Canton de Dundee.*

***5.1.3. Demande de soutien provenant de la Foire d'Havelock***

*Les membres du conseil municipal conviennent de ne pas soutenir financièrement la Foire d'Havelock en 2021 et précisant que le tout fera l'objet d'une réévaluation en 2022.*

***5.1.4. Demande de soutien provenant de la Foire de Noël***

*La mairesse présente une demande de soutien provenant du comité organisateur de la foire annuelle de Noël.*

*Les membres du Conseil répondent favorablement à cette proposition.*

***5.1.5. Demande de deux copropriétaires domiciliés sur Dundee Centre concernant l'accessibilité aux documents municipaux***

*La mairesse fait état de la volonté de deux copropriétaires domiciliés sur Dundee Centre, confirmée par courriel en date du 26 août dernier, de présenter une nouvelle requête auprès de la Commission d'accès à l'information, se traduisant cette fois par un demande d'enquête générale. Les membres du Conseil comprennent que cette nouvelle manœuvre serait reliée à l'accessibilité au contenu des séances de ce même conseil.*

*La mairesse réplique que les citoyens du Canton ont accès aux délibérations du Conseil par le biais de trois canaux distincts.*

*Tout d'abord, elle confirme que l'administration municipale du Canton de Dundee se conforme au décret ministériel puisque les enregistrements des séances de son conseil municipal sont actuellement disponibles, en ligne, et ce, en toute gratuité, sur la chaîne Youtube du Canton.*

*Elle ajoute que l'administration municipale du Canton maintient également, en parallèle, nos procédures traditionnelles d'accessibilités. Celles-ci se traduisent notamment par l'expédition mensuelle d'un condensé expédié aux citoyens, ainsi que par la transmission de ces mêmes enregistrements par le biais de clefs expédiées sans frais.*

*Elle motive le maintien de ces modes traditionnels de diffusion, par le fait que plusieurs citoyens n'ont aucun attrait envers les médias sociaux, en plus de ne pas avoir accès à des services en ligne fiables.*

*Les membres du Conseil saluent la transparence du Canton à cet égard.*

***5.1.5. Dépôt d'une pétition provenant de citoyens de la place Caza***

Les membres du Conseil prennent acte de la pétition en question et feront le suivi nécessaire.

## 5.2. Correspondance reçue provenant d'instances supérieures

---

## 5.3. Correspondance expédiée

---

## 5.4. Projet de correspondance à expédier

---

# 6. ADMINISTRATION

---

## 6.1. Gestion des ressources humaines

---

### 6.1.1 Recrutement d'un(e) agent(e) de bureau

Hélène Piché-Couturier qui occupait le poste d'agente de bureau, avant d'entreprendre un congé parental, a maintenant officiellement présentée sa démission. Il convient donc de procéder à un appel de candidature.

### 6.1.2 Rémunération du personnel électoral

**CONSIDÉRANT** la tenue d'une élection municipale le 7 novembre prochain;

**CONSIDÉRANT QUE** la tenue d'une telle élection oblige le Canton de Dundee à s'adjoindre du personnel qualifié à cet effet;

**CONSIDÉRANT QUE** ce même personnel doit manifestement être rémunéré pour une telle prestation de travail;

**CONSIDÉRANT QUE** le législateur impose, par règlement, une rémunération minimale pour cette même prestation de travail;

2021-09-04 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE RÉMUNÉRER** le personnel électoral selon le Règlement sur le tarif des rémunérations payables lors d'élections et de référendum municipaux (chapitre E-2.2, r.2);

**D'IMPUTER** ledit montant au poste budgétaire 02-190-01-141

**Adoptée à l'unanimité**

## 6.2. Trésorerie

---

Les membres du Conseil abordent divers dossiers reliés aux finances du Canton.

### 6.2.1 à 6.2.6. Approbation des comptes à payer

**ATTENDU QUE** le Conseil municipal a la responsabilité d'approuver les dépenses de la municipalité ;

2021-09-05 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE DÉPOSER, D'ACCEPTER ET D'APPROUVER** les comptes payés et la liste des comptes à payer encourus par la Municipalité du Canton de Dundee en juin 2021, tels que présentés et joints à la présente résolution, soit :

- Les comptes payés via Accès D : **0 \$**
- Les achats effectués sur la carte de crédit VISA : **1 010.52 \$**
- Les comptes payés par chèques signés par le dir. Général uniquement : **0 \$**
- Approbation des comptes prioritaires payés (Liste des chèques émis) : **36 143,50 \$**
- Les comptes à approuver payables par chèques : **34 700.53 \$**
- Les charges salariales : **5 752.38 \$**

**Adoptée à l'unanimité**

### 6.3. Dépôt des rapports financiers

---

6.3.1 à 6.3.3. Portrait global / comptes à recevoir / arrérages

2021-09-06 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE DÉPOSER, D'ADOPTER** les rapports financiers au 31 mai 2021, tels que présentés et joints à la présente résolution, soit :

- Liste des comptes à recevoir : **187 984.69 \$**
- Liste des arrérages : **95 613.80 \$ (solde) – 12 719.30 (intérêt) \$**

**Adoptée à l'unanimité**

### 6.4. Suivis des services municipaux

---

6.4.1. Rapport mensuel de l'inspecteur municipal

**ATTENDU QUE** le Conseil souhaite avoir un compte-rendu des activités liées à l'inspection municipale;

2021-09-07 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE DÉPOSER**, le rapport mensuel des activités de l'inspecteur municipal pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 août 2021, tels que présentés et joints à la présente résolution.

**Adoptée à l'unanimité**

6.4.2. Suivis de la direction générale

Le directeur général procède à une revue de différents dossiers reliés à la gestion administrative du Canton.

Il y est notamment question d'une poursuite civile d'un montant de 191,41 \$ entreprise par les deux copropriétaires habituels, domiciliés sur le chemin Dundee Centre, à l'encontre de la Municipalité du Canton de Dundee.

Les membres du Conseil prennent ainsi connaissance de son contenu.

*Ils en concluent que la réclamation qui en découle sera vigoureusement contestée.*

#### *6.6. Achat d'une banque d'heures auprès de la firme Infotech*

---

**ATTENDU QUE** l'administration municipale a régulièrement recours aux services de la firme Infotech dans le cadre de sa gestion des finances publiques;

**ATTENDU QUE** l'achat d'une banque d'heures représente une économie appréciable pour le Canton;

2021-09-08 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE SE PROCURER** une banque de 26 heures au montant de 1960\$ (taxes non incluses);

**D'IMUTER** ledit montant au poste budgétaire 02-190-00-414.

**Adoptée à l'unanimité**

#### *6.7. Ajout d'un compte Desjardins*

---

*La mairesse explique, au profit des membres du Conseil, les défis techniques reliés à l'administration des sommes versées au Canton de Dundee dans le cadre du programme TECQ.*

**ATTENDU QUE** l'utilisation de la marge de crédit reliée à notre compte courant complique inutilement la gestion des dépenses courantes et/ou récurrentes du Canton;

2021-09-09 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE NÉGOCIER**, auprès du Mouvement Desjardins, l'ouverture d'un compte dédié aux sommes découlant du programme TECQ.

**Adoptée à l'unanimité**

#### **7. AVIS DE MOTION – Règlement no 478-10-2021 concernant l'aménagement et l'entretien des ponceaux d'entrée privée et des fossés**

---

*Les membres du Conseil prennent acte de l'avis de motion concernant le projet de règlement mentionné en rubrique.*

#### **8. DÉPÔT DE PROJETS DE RÈGLEMENTS – Règlement no 478-10-2021 concernant l'aménagement et l'entretien des ponceaux d'entrée privée et des fossés**

---

*Les membres du Conseil procèdent à une lecture du projet de règlement mentionné. Certaines bonifications seront présentées par le Conseil suit à une analyse plus détaillée.*



**9. ADOPTION DE RÉGLEMENTS– Règlement no 477-10-2021 modifiant le Règlement de zonage 360-05-2003 afin de modifier les limites de la zone PA2 au détriment de la zone V-3 et d’y autoriser l’usage commerce de détail et services C-1**

---

*Ce point est remis à une séance ultérieure.*

**10. VOIRIE MUNICIPALE, BÂTIMENTS ET INFRASTRUCTURE**

---

*10.1 Réaménagement de poteaux situés dans le secteur Ste-Agnès par Bell Canada*

---

**ATTENDU QUE** Bell Canada souhaite réaménager une de ses lignes situées dans le secteur Ste-Agnès;

**ATTENDU QUE** ledit réaménagement entraîne la suppression de la ligne qui suit la voie ferrée et son redéploiement le long de la Montée Smallman et du chemin Sodom;

**ATTENDU QU’**un tel réaménagement implique l’installation de quatre (4) nouveaux poteaux dont deux (2) comportent un encrage au sol par câbles;

**ATTENDU QUE** Bell Canada souhaite obtenir un consentement des autorités municipales à cet effet;

2021-09-10 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l’unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**D’AUTORISER** le directeur général **À SIGNIFIER** le consentement requis, au nom du Canton de Dundee, aux autorités concernées de Bell Canada afin **DE CONSENTIR** au redéploiement de la ligne présentement située le long de la voie ferrée.

**Adoptée à l’unanimité**

*10.2 Réfection de la distribution électrique du 2<sup>e</sup> étage de l’Hôtel de ville*

---

*Ce point est remis à une séance ultérieure.*

*10.3 Dépôt du rapport de l’ingénieur concernant les ponceaux sous juridiction municipale localisés sur Dundee Centre*

---

*Ce point est remis à une séance ultérieure.*

*10.4 Marquage des artères de juridiction municipale*

---

**CONSIDÉRANT QU’**il est de la responsabilité des autorités municipales d’assurer un marquage adéquat des artères qui sont sous sa juridiction;

**CONSIDÉRANT QUE** le marquage actuel est manifestement arrivé à la fin de sa durée de vie utile;

2021-09-11 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers présents. La mairesse ne vote pas :

**D'ACCEPTER** la soumission présentée par l'entreprise Lignes-Fit, concernant le marquage des artères sous juridiction municipale, en fonction de la soumission présentée à la séance du Conseil du 7 septembre 2021, au montant de 5 130 \$ (taxes non incluses);

**D'IMPUTER** ledit montant au poste budgétaire 02-320-00-521.

**Adoptée à l'unanimité**

#### 10.5 Excavation et mise en œuvre de la plaque multisports

---

*Les membres du conseil municipal abordent d'abord la question de l'excavation du terrain de sports localisé au sein du parc municipal adjacent à l'Hôtel de ville.*

**CONSIDÉRANT QUE** le Canton a dû faire face à des désistements inattendus suite à l'attribution des contrats reliés à la mise à niveau du parc municipal;

2021-09-12 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers présents. La mairesse ne vote pas :

**D'ACCEPTER** la soumission présentée par l'entreprise Les Pavages Expert Inc., concernant l'excavation du terrain de sport, en fonction de la soumission présentée à la séance du Conseil du 7 septembre 2021, au montant de 13 572 \$ (taxes non incluses).

**Adoptée à l'unanimité**

*Les membres du conseil municipal examinent ensuite l'opportunité d'asphalter la plaque multisports.*

**CONSIDÉRANT QUE** le Canton a dû faire face à des désistements inattendus à la suite de l'attribution des contrats reliés à la mise à niveau du parc municipal;

2021-09-13 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers présents. La mairesse ne vote pas :

**D'ACCEPTER** la soumission présentée par l'entreprise Les Pavages Expert Inc., concernant l'asphaltage de la plaque multisports, en fonction de la soumission présentée à la séance du Conseil du 7 septembre 2021, au montant de 14 616 \$ (taxes non incluses).

**Adoptée à l'unanimité**

*Les membres du conseil municipal tranchent finalement la question du contour de la patinoire extérieure.*

**CONSIDÉRANT QUE** le Canton a dû faire face à des désistements inattendus à la suite de l'attribution des contrats reliés à la mise à niveau du parc municipal;

2021-09-14 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers présents. La mairesse ne vote pas :

**D'ACCEPTER** la soumission présentée par l'entreprise Les Pavages Expert Inc., concernant la fabrication de dalles de béton coulées localisées au pourtour d'une patinoire extérieure, en fonction de la soumission présentée à la séance du Conseil du 7 septembre 2021, au montant de 17 550 \$ (taxes non incluses).

**Adoptée à l'unanimité**

#### 10.6 Ventilation du garage municipal

---

**CONSIDÉRANT** le sérieux problème d'humidité qui afflige présentement le garage municipal;

**CONSIDÉRANT** ce même problème risque d'entraîner une dégradation prématurée du bâtiment;

2021-09-15

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers présents. La mairesse ne vote pas :

**D'ACCEPTER** la soumission présentée par l'entreprise Les Équipements Laplante & Lévesque Ltée., concernant l'installation d'une persienne motorisée accompagnée d'un thermostat approprié, en fonction de la soumission présentée à la séance du Conseil du 7 septembre 2021, au montant de 3074.96 \$ (taxes incluses);

**D'IMPUTER** ledit montant au poste budgétaire 02-320-00-521.

**Adoptée à l'unanimité**

### 11. HYGIÈNE DU MILIEU

---

#### 11.1 Collecte, traitement et transport des matières recyclables

---

**CONSIDÉRANT QUE** l'adjudication du contrat pour la collecte, le transport et le traitement des matières recyclables par le conseil de la MRC du Haut-Saint-Laurent au nom de la municipalité du Canton de Dundee à Robert Daoust & fils le 27 novembre 2019 (rés : 8559-11-19);

**CONSIDÉRANT QUE** ledit contrat découle d'un appel d'offres regroupé et qu'il a été conclu au nom des municipalités participantes pour une durée de deux (2) ans à compter du 1<sup>e</sup> janvier 2020, avec possibilité de renouvellement d'un (1) an;

**CONSIDÉRANT QUE** ledit contrat prend fin au 31 décembre 2021 et que la municipalité du Canton de Dundee doit signifier à la MRC du Haut-Saint-Laurent son approbation au renouvellement du contrat en son nom pour une durée supplémentaire d'un (1) an;

**CONSIDÉRANT QUE** le renouvellement du contrat aura pour effet d'engager l'adjudicataire et les municipalités locales pour une durée d'un (1) an, soit entre du 1<sup>er</sup> janvier 2022 au 31 décembre 2022 et qu'il appartiendra aux municipalités d'assurer la gestion du contrat;

2021-09-16

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**D'AUTORISER** la MRC du Haut-Saint-Laurent à renouveler le contrat de collecte, transport et traitement des matières recyclables auprès de Robert Daoust & fils en son nom pour une durée d'un (1) an à compter du 1<sup>e</sup> janvier 2022.

## **Adoptée à l'unanimité**

### *11.2 Collecte, traitement et transport des matières résiduelles*

---

**CONSIDÉRANT QU'**il est de la responsabilité des autorités municipales du Canton de Dundee de doter la municipalité un service de collectes de matières résiduelles;

**CONSIDÉRANT QUE** le contrat actuel arrive bientôt à terme;

2021-09-17 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**D'ACCEPTER** la soumission présentée par l'entreprise Robert Daoust et fils Inc., concernant la collecte des matières résiduelles, en raison de 52 collectes par année (collectes de gros objets en simultanée), incluant un arrêt à l'ouest de la Rivière aux saumons, le tout tel que présenté à la séance du Conseil du 7 septembre 2021, au montant de 48 427.47 \$ (taxes non incluses);

**D'IMPUTER** le tout au poste budgétaire 02-45210-446.

## **Adoptée à l'unanimité**

La mairesse précise que les services sont ainsi bonifiés puisque nous passons de 33 à 52 collectes, tout en assurant désormais une collecte simultanée de gros rebuts, en plus de desservir, dorénavant, les citoyens situés à l'ouest de la Rivière aux saumons.

Le conseiller Lalonde, occupant le siège no5, demande que les citoyens du Canton soit avisé de cette bonification des services lors du prochain envoi de l'Info-Dundee. Cette requête est appuyée par les membres du Conseil

### **12. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE – Refus de changement de zonage.**

---

La mairesse informe les membres du Conseil que le Ministère des Affaires municipales et de l'habitation refuse la demande de modification de zonage présentée par un citoyen qui souhaitait l'autorisation de l'usage résidentiel sur une portion du territoire désignée comme étant industrielle. Le sous-ministre invoque, notamment, les espaces disponibles à cette fin dans son périmètre d'urbanisation actuel.

Le citoyen en question en sera informé par l'inspecteur municipal.

### **13. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIVILE**

---

#### *13.1. Sécurité publique*

---

#### *13.2. Sécurité civile– renouvellement du lien contractuel avec EMS*

---

**CONSIDÉRANT QUE** nos services de premiers répondants, au profit des citoyens du Canton, sont présentement assumés par EMS de Fort Covington en raison d'impératifs de stricte sécurité et de stricte efficacité.;

**CONSIDÉRANT QUE** ces mêmes services doivent cependant faire l'objet d'une confirmation annuelle;

**CONSIDÉRANT QUE** le montant ainsi facturé fait néanmoins l'objet d'une majoration en fonction de nombre de « transports » effectués;

2021-09-18 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**D'ACQUITTER** un montant de 5 400 \$ au profit de EMS en raison d'une couverture et de prestation de services en matière de premiers répondants;

**D'IMPUTER** le tout au poste budgétaire 02-220-00-443.

**Adoptée à l'unanimité**

#### **14. CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE**

---

#### **15. RAPPORT DES ÉLUS ET DES COMITÉS**

---

#### **16. VARIA (POUR RÉOLUTIONS SEULEMENT)**

---

2021-09-19 **IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

**DE VERSER** un montant de 800\$ afin d'appuyer la tenue de la foire annuelle de Noël;

**D'IMPUTER** ledit montant au poste budgétaire 02-701-91-970.

**Adoptée à l'unanimité**

#### **17. LEVÉE DE LA SÉANCE**

---

Les sujets à l'ordre du jour étant épuisés.

2021-09-20 **IL EST PROPOSÉ**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers et de la mairesse.

**DE DÉCLARER** la séance levée à 20h31.

**Adoptée à l'unanimité**

---

Linda Gagnon,  
Maire

---

Christian Genest  
Directeur général